

Eléments sur l'éducation multiculturelle en Grèce

Au début de la décennie '90 la Grèce se transforme d'un pays des émigrants à un pays de réception des immigrants. A même temps un grand nombre de rapatriés s'installent en Grèce, dont les enfants ne parlent pas grec.

Les immigrants économiques (plutôt illégaux) viennent de pays balcaniques et spécialement de l'Albanie. Les rapatriés viennent de pays ex soviétiques (migrants politiques et "ethniques", les Pontioi¹), l'Europe et les Etats Unies (immigrants économiques).

Ces deux vagues des arrivants augmentent la population de pays (environ 1.000.000 des habitants) et transforment la société grecque d'une société où le destin multiculturelle se présente irréfutable.

Les réactions de personnes qui s'occupent de l'éducation, informelles au début², se forment en 1996 par une loi qui crée au Ministère d'Education la «Secrétariat Spéciale de la culture des migrants (grecs) et de l'éducation, multiculturelle» (www.isocrates.gr).

Ce Secrétariat réunit des politiques d'éducation déjà présentes, qui concernent:

- L'éducation des migrants grecs à l'étranger
- L'éducation des immigrants économiques et des rapatriés en Grèce
- L'éducation de la minorité musulmane en Thrace
- L'éducation des Roms

Les intentions officielles s'appuient sur l'adaptation des ces deux vagues des nouveaux arrivants écoliers (apprentissage vite de la langue grecque, formalisation de leurs présence au système), la réformation des enseignants et la transformation des programmes et des livres³ vers la réalité multiculturelle.

Les résultats sont positifs et figurent vite aux statistiques éducatives et en réalité quotidienne scolaire:

- Réformation des 5000 des instituteurs (plutôt) jusqu'à la fin de décennie (environ 10 % du total)
- Création de 27 écoles bilingues (13 primaires, 8 collèges, 6 lycées) aux grandes villes (Langues d'enseignement: Grec – anglais, grec – allemands).
- Création de 422 classes de réception et 556 classes d'apprentissage intensif de la langue grecque (2003).
- Programmes pour supporter l'intégration des nouveaux arrivants. Réformation des enseignants bilingues, livres, formation des parents, enseignement expérimental de la langue maternelle e.t.c).
- Participation de 76% des enfants Roms à l'école grecque, qu'au paravent était 24%.
- Création de G.I.S. (Système des informations géographiques). Décrochage scolaire, inscriptions, notes, savoirs spéciaux. Date de fonctionnement: juillet 2004.
- Création de la carte d'élève «mobile» Rom.
- Production des 32 livres pour les écoliers Roms (Lexique, e.t.c).

¹ Les Pontioi étaient grecs qui vivent au nord d'Asie Mineure. Au début du 20ième siècle, à cause de persécution des Turcs, ils étaient obligés de passer le Caucase, pour sauver leurs vies.

² Les instituteurs grecs prennent en charge la réception des nouveaux écoliers, sans aide officielle. On pourrait caractériser leurs réactions comme positives à cause de leur idéologie plutôt socialiste.

³ En Grèce on a toujours un livre officiel pour chaque leçon.

Cette année scolaire plusieurs classes de réception ou classes d'apprentissage intensif sont supprimées, spécialement dans les grandes villes (Athènes, Thessalonique) soit à cause de la manque des instituteurs, soit à cause de la manque des écoliers, qui ne parlent pas grec. L'explication de cette deuxième raison est simple: les petits écoliers des premières classes du primaire sont nés en Grèce.

Cet élément indique également que au début du 21^{ème} siècle l'intention peut s'orienter vers les programmes communs ou spéciaux concentrer aux problèmes culturels, le décrochage et l'échec scolaire.

Scolarité des écoliers rapatriés et immigrants à l'école primaire (1999 –2000)

PAYS	Immigrants	Rapatriés	Total	Total Général
Albanie	37707	5295	43002	
Ex USSD	3874	12585	16459	
Pays de U.E.	2241	1245	3486	
Amérique	274	648	922	
Afrique	400	69	469	
Asie	1096	33	1129	
Océanique	5	74	79	
Total	45597	19949	65546	
% du total général	7,5%	3,2%	10,7%	609315

Scolarité des écoliers rapatriés et immigrants à l'éducation secondaire (2000-2001)

Région	Total	Collèges	Lycée	E .T .P.
Attique (Athènes)	14883	10262	2473	2148
Macédoine centrale (Thessalonique)	7649	5734	884	1031
Péloponnèse (Patras)	1207	930	134	143
.....
Total général	32459	23179	4809	4471
Pays d'origine				
Albanie	17272			
Ex USSD	10744			
Pays de U.E.	1354			
Pays de Europe	1025			
E.U.-Canada-Australie	899			
Afrique Asie	710			
Amérique Latin	139			
Roms	219			

Fréquentation des écoliers rapatriés et immigrants aux classes spéciales d'école primaire (1999 –2000)

Classes	Ecoliers	% du total des immigrants
de réception	8537	13%
d'apprentissage intensif	4957	7,5%
Total	13494	20,5%

Augmentation des inscriptions des Roms entre 1999 et 2002

Année scolaire	Nombre
1999	3111
2000	3622
2001	4574
2002	5227

Sources :

- A) Secrétariat Spéciale de la culture des migrants (grecs) et de l'éducation, multiculturelle
- B) Centre des Recherches Educatives